Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. SSV/OSP/091/2026

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**")

medzi

Objednávateľ:
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: Mgr. Eva Surovková, vedúca oddelenia sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpísania tejto Zmluvy
(ďalej len ako „**Objednávateľ**")

a

Autor:
Meno priezvisko: **Barbora Mareková**
Trvale bytom: [redacted]
Dátum narodenia: [redacted]
IBAN: SK15 8360 5207 0042 0693 9177
(ďalej len ako „**Autor**")

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností Zmluvných strán súvisiacich s vytvorením Diela podľa článku II tejto Zmluvy, jeho verejným vykonaním a udelením licencie na jeho použitie.
2. Autor sa zaväzuje najmä, nie však výlučne, riadne a včas vytvoriť pre Objednávateľa a na základe pokynov Objednávateľa Dielo podľa článku II tejto Zmluvy, odovzdať ho Objednávateľovi, verejne ho vykonať moderovaním diskusie na podujatí podľa článku III tejto Zmluvy a udeliť Objednávateľovi licenciu podľa článku VI tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za riadnu realizáciu predmetu tejto Zmluvy zaplatiť Autorovi odmenu podľa čl. IV tejto Zmluvy.

Článok II
Dielo, termín a miesto jeho plnenia

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „Dielo" rozumie scenár k diskusii o **príčinách a prevencii osamelosti u ľudí v seniorskom veku** a moderovanie diskusie k tejto téme na

podujatí - **verejné zasadnutie Rady primátora pre práva starších obyvateľov** (ďalej len „podujatie"), ktoré sa uskutoční **dňa 20. 11. 2026** na mieste – **Zrkadlová sieň, Primaciálny palác**.

2. Autor sa zaväzuje Dielo vytvoriť, toto Dielo odovzdať Objednávateľovi, verejne ho vykonať a udeliť Objednávateľovi súhlas na použitie Diela, a to všetko v súlade s touto Zmluvou a požiadavkami Objednávateľa. Zároveň sa Autor zaväzuje s odbornou starostlivosťou vykonať všetky ďalšie zmluvne dojednané činnosti.
3. Autor sa zaväzuje, že Dielo bude z hľadiska témy a obsahu zodpovedať požiadavkám Objednávateľa. Dielo bude vytvorené s odbornou starostlivosťou, bude obsahovať vecne správne a overiteľné informácie a svojím obsahom nebude porušovať žiadne všeobecne záväzné právne predpisy.
4. Autor sa zaväzuje Dielo vytvoriť vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť, riadne a včas.

Čl. III
Licencia

1. Autor spolu s odovzdaním Diela touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu na verejné vykonanie Diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Autorský zákon**"), a to v rozsahu potrebnom na verejné vykonanie Diela na podujatí podľa článku III ods. 2 tejto Zmluvy.
2. V prípade, ak Autor pri plnení predmetu Zmluvy vytvorí umelecký výkon, použijú sa na tento umelecký výkon primerane príslušné ustanovenia Autorského zákona.
3. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia Diela, na ktorý udelil Objednávateľovi výhradnú licenciu a je povinný sám sa zdržať použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
4. Autor vyhlasuje, že odovzdané a prezentované Dielo bude v súlade s touto Zmluvou a že je oprávnený súhlas s použitím Diela a jeho častí v predmetnom rozsahu udeliť Objednávateľovi.
5. Objednávateľ sa zaväzuje nepoužívať Dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť Autora.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie licencie podľa tohto článku Zmluvy je zahrnutá v Odmene podľa článku IV tejto Zmluvy.

Čl. IV
Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Autorovi za riadne splnenie všetkých povinností podľa tejto Zmluvy vrátane udelenia licencie podľa článku VI tejto Zmluvy prináleží odmena vo výške 600,- € (slovom: šesťsto eur) (ďalej len ako „Odmena"), pričom platí, že:

   a) výška Odmeny je určená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov,
   b) výška Odmeny je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej obsiahnuté všetky oprávnené náklady Autora súvisiace s touto Zmluvou,

c) Odmena podlieha zdaneniu zrážkovou daňou vo výške 19 % v zmysle § 43 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Daň zrazí a odvedie Objednávateľ pri výplate Odmeny.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ neposkytuje zálohové platby ani preddavky.
3. Odmena bude Objednávateľom uhradená najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa vykonania Diela podľa článku III ods. 2 tejto Zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na účet Autora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok V
Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že Autor pri plnení tejto Zmluvy neprichádza do kontaktu so žiadnymi osobnými údajmi osôb v postavení dotknutých osôb v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení (ďalej len ako „Nariadenie GDPR") a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov"), a teda **osobné údaje spracúvané Objednávateľom žiadnym spôsobom a v žiadnom rozsahu nespracúva**.
2. Pre vylúčenie pochybností platí, že Autor nemá postavenie sprostredkovateľa ani spoločného prevádzkovateľa osobných údajov v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.
3. V prípade, ak Autor v rozpore s vyhlásením v ods. 1 tohto článku príde pri plnení tejto Zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva Objednávateľ, Autor tieto osobné údaje nesmie v žiadnej forme spracúvať, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby. Autor je povinný Objednávateľa o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať a špecifikovať rozsah, kategórie a typy osobných údajov, s ktorými prišiel do kontaktu, ako aj identifikovať zdroj, z ktorého predmetné osobné údaje získal alebo na základe ktorého sa s nimi oboznámil. V prípade, ak Autor osobné údaje získal na akomkoľvek fyzickom, elektronickom alebo dátovom nosiči, je povinný každý takýto nosič informácií bezodkladne vrátiť Objednávateľovi. Autor je povinný všetky osobné údaje v inej forme, ktoré takto získal, okamžite zlikvidovať.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak počas trvania ich spolupráce na základe tejto Zmluvy dôjde k zisteniu, že na výkon činnosti Autora v jej zmysle je potrebné, aby zo strany Autora dochádzalo k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb, Zmluvné strany pristúpia k uzatvoreniu príslušnej osobitnej zmluvy zohľadňujúcej konkrétne postavenie Autora, a to ešte pred začatím spracúvania osobných údajov Autorom.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy spracúvajú osobné údaje druhej Zmluvnej strany v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR. Obe Zmluvné strany vyhlasujú, že pred uzavretím tejto Zmluvy bolo vykonané poučenie o spracúvaní osobných údajov a splnená informačná povinnosť podľa čl. 13 a čl. 14 Nariadenia GDPR.

Článok VI
Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do riadneho splnenia všetkých záväzkov Zmluvných strán z nej vyplývajúcich.

2. Túto Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od Zmluvy.
3. Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou.
4. Za podstatné porušenie Zmluvy Autorom sa považuje najmä:
    a) omeškanie Autora s odovzdaním Diela v lehote podľa tejto Zmluvy,
    b) neuskutočnenie verejného vykonania Diela na podujatí podľa článku III ods. 2 tejto Zmluvy z dôvodov na strane Autora,
    c) porušenie ktorejkoľvek povinnosti týkajúcej sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy,
    d) porušenie ktorejkoľvek povinnosti Autora týkajúcej sa licencie a ochrany autorských práv podľa tejto Zmluvy,
    e) iné porušenie tejto Zmluvy Autorom, ak je to v tejto Zmluve výslovne uvedené.
5. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
6. V prípade odstúpenia od Zmluvy sa Zmluva zrušuje od počiatku a Zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto Zmluvou, s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.
7. Zánikom Zmluvy nie sú dotknuté tie práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré zo svojej podstaty môžu trvať aj po zániku Zmluvy, najmä, nie však výlučne, licenčné ustanovenia, zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu a právo na náhradu škody.

Článok VII
Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto Zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto Zmluvy, a navzájom sa včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy, najmä si vzájomne oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto Zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto Zmluvy, ako aj takého, ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí podmienky pre uvedenie Diela verejnosti na podujatí podľa článku III ods. 2 tejto Zmluvy, vrátane občerstvenia Autora.
5. Autor je povinný dostaviť sa na miesto konania podujatia najmenej 30 minút pred jeho začiatkom.
6. Autor je povinný spolupracovať s tretími osobami participujúcimi na podujatí a rešpektovať pokyny Objednávateľa ako organizátora podujatia.
7. Autor je povinný:
    a) postupovať pri plnení tejto Zmluvy v súlade s najvyššími etickými normami a platnými predpismi EÚ, medzinárodnými a vnútroštátnymi právnymi predpismi o etických zásadách,
    b) pri plnení tejto Zmluvy zabezpečovať rešpektovanie základných hodnôt EÚ, najmä rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv vrátane práv menšín,

c) bezodkladne oznamovať Objednávateľovi všetky zmeny osobných údajov a/alebo skutočností, ktoré majú vplyv na plnenie tejto Zmluvy.

8. Autor je povinný pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy postupovať spôsobom, ktorý nepoškodzuje práva tretích strán.
9. Autor týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na vyhotovenie a zverejnenie fotografií zachytávajúcich Autora, ktoré vzniknú počas podujatia. Objednávateľ je oprávnený fotografie zverejniť výlučne v súvislosti s informovaním verejnosti o tomto podujatí a jeho obsahu, a to najmä na svojom webovom sídle, na svojich profiloch na sociálnych sieťach a vo svojich informačných a propagačných materiáloch.
10. Autor nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa započítať akékoľvek svoje pohľadávky a nároky voči Objednávateľovi proti pohľadávkam a nárokom Objednávateľa, ani bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu.
11. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
12. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenú sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
    a) bola adresátom prevzatá, dňom jej prevzatia,
    b) ktorej prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
    c) bola uložená na pobočke poštového podniku, uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
13. Elektronická správa sa považuje za doručenú deň nasledujúci po jej odoslaní na e-mailovú adresu adresáta podľa tejto Zmluvy, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
14. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
    a) za Objednávateľa – [redacted]
    b) za Autora – [redacted]

Čl. VIII
Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto Zmluvy je možné len na základe dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho 3 (slovom: tri) vyhotovenia pre Objednávateľa a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre Autora.

[redacted]

5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tej [redacted] nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako cel
6. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Objednávateľ

[redacted]

sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením

[redacted]

Barbora Mareková